Episode 9

Ravi de faire votre connaissance

1. Compréhension globale :
2. Qui est ravi de faire la connaissance de qui ?

Benoît est ravi de faire la connaissance de M.Ikeda.

Pour l’agence, qui est M.Ikeda peut-être ?

Un client. Il vient du Japon.

1. Où est-ce qu’ils font la connaissance ?

A l’aéroport.

1. Compréhension des détails :

Partie 1 : dans la cuisine

1. C’est quel moment du jour ?

Matin.

1. Benoît s’est levé tôt ou tard ?

Tôt.

Il s’est levé tôt parce qu’il y a une grève ?

Non, parce qu’il a beaucoup de travail.

1. Où est allée Julie hier soir ?

Elle est allée danser avec François, Yves, Violaine et Claudia.

Au bar

Dans une discothèque

Dans une boîte de nuit

1. Julie est rentrée tôt ?

Non.

Tous les cinq sont rentrés tard ?

Non, Julie et François.

Hypothèse sur la relation entre Julie et François : relation amicale, pas encore amoureuse.

1. Comme Julie est rentrée tard, comment a-t-elle dormi ?

Elle n’a pas beaucoup dormi.

1. Que veut dire Benoît avec « tiens, tiens » ?

Il plaisante avec Julie.

Emotion : jaloux peut-être

Heureux

Surpris

Curieux

1. Que veut dire Julie avec « Je suis majeure » ?

* Quand on est majeur, on a \_18\_ ans.
* Quand on est majeur, qu’est-ce qu’on peut ?

On peut rentrer tard.

Sens explicite : Comme elle est majeure, elle peut rentrer tard.

Sens implicite : ... elle peut trouver un petit ami. Elle peut faire ce qu’elle veut dans la limite des lois.

1. Comment Benoît est-il habillé ?

Il est en costume-cravate.

Pourquoi ?

Il va chercher quelqu’un d’important à l’aéroport.

1. Il va vraiment cherche le président à l’aéroport ?

Non, ils exagèrent et plaisantent pour indiquer l’importance de la personne.

Qui est le président actuel de la République Française ?

Emmanuel Macron.

1. En général, où mange Benoît ? Et avec qui ?

Avec Julie et Pascal, chez eux.

Aujourd’hui, « tous les deux », c’est qui,

Julie et Pascal.

1. Benoît va à l’Elysée ?

Non.

Le Palais d’Elysée : résidence du président de la République

Pourquoi il dit « à l’Elysée » ?

Il plaisante. Parce que Julie a dit « c’est le président... » tout à l’heure.

C’est une cohérence.

1. Pourquoi on dit toujours « Je suis majeur » ?

Oeil pour oeil, dent pour dent.

Benoît donne une réplique du même moyen que Julie.

Calmer la curiosité des autres

Arrêter les interrogations sur la vie privée

Mots et expressions :

1. Tomber du lit

Se lever plus tôt que d’habitude

Tu es tombé du lit, grand paresseux, oh là là !

1. Il n’y a pas de grève ...
2. Pourtant : adv.

Mais : conj.

Tu es tombé du lit ? Mais il n’y a pas de grève.

Vous allez faire une excursion aujourd’hui, mais il va bientôt pleuvoir.

Tu es tombé du lit ? Pourtant il n’y a pas de grève.

Tu es tombé du lit ? Il n’y a pourant pas de grève.

Tu es tombé du lit ? Il n’y a pas de grève pourtant.

Pascal veut de l’argent, pourtant, on touche un très petit salaire au centre culturel.

1. Cette nuit

Ce matin, ce soir

J’ai bien dormi cette nuit. （昨天夜里）

1. De bonne heure : tôt

Charles s’est levé de bonne heure ce matin, à 7h15.

1. Etre majeur : avoir plus de 18 ans

les majeurs : les plus de 18 ans

Quand on est majeur, on peut boire sans présenter ses pièces d’identité.

être mineur : avoir moins de 18 ans

les mineurs : les moins de 18 ans

majeur : principal, important

la majeure partie du pays

la force majeure 不可抗力

le problème majeur de ce projet 此方案的主要问题

On a 5 doigts par main, le pouce, l’index, le majeur, l’annulaire, l’auriculaire.

1. S’habiller

Comment est-il habillé ?

Comment s’est-il habillé ?

Tu t’es habillé de manière élégante. (élégamment)

Il parle de manière polie. (poliment)

S’habiller sur mesure 定制衣服

S’habiller en confection 成衣

Chez qui est-ce que tu t’habilles ?

(chez Chanel)

S’habiller de noir

S’habiller bien/mal

1. Je vais chercher quelqu’un ...

Accueillir

Partie 2 : Dans l’agence de voyages

1. Qui parle à Benoît ?

Un collègue.

1. Comment est Benoît quand il parle ?

Il est essoufflé.

Pourquoi il est essoufflé ?

Il est monté à pied.

(hors texte) Pourquoi il est monté à pied ?

Hypothèses : pour garder la ligne.

Il est en retard.

Le bureau n’est pas à un étage élevé.

Il y a plein de gens dans l’ascenseur.

1. Que veut dire « garder la ligne » ?

Rester mince, garder une bonne forme physique

Qui a besoin de garder la ligne ?

Les filles

Les personnes minces

Les mannequins, les acteurs/actrices, qui gardent la ligne pour travailler et gagner de l’argent.

Comment garder la ligne ?

(expériences à partager ?)

Faire du sport

Ne pas prendre beaucoup de sucre

Léa est mince depuis sa naissance.

Se lever et se coucher tôt

Prendre le petit déjeuner et ne pas manger tard

Prendre peu de viande et beaucoup de légumes (régime strict)

Prendre des aliments à grande protéine

Je suis comme Wen Tian.

1. Qui vient ?

Le chef du service.

Le chef, Benoît, Annie, Laurent, Nicole.

Poste : Benoît est agent.

Annie aussi.

Laurent est stagiaire.

Nicole est secrétaire.

1. Pourquoi le chef vient ?

Il demande (dit) à Benoît de \_ne pas oublier de chercher Mlle Tayama.

1. Quand arrive l’avion de Mlle Tayama ?

A 17h20.

1. Qu’est-ce que Benoît a préparé pour accueillir Mlle Tayama ?

A l’aéroport : une pancarte à son nom

Une photo de cette demoiselle

En plus : Il a réservé deux couverts dans un bon restaurant.

Le chef va aussi accueillir la demoiselle ce soir ?

Non, mais demain.

Benoît va sûrement trouvé la demoiselle sans problème ?

Avec la photo, oui.

1. Comment est-ce que Benoît trouve la demoiselle ?

Ravissante, adorable.

1. Quelle est la profession de cette demoiselle ?

Elle est paysagiste d’après Brice.

Elle est directrice d’après Lilianne.

Mais dans quel domaine ?

Elle est guide d’après Yoli.

Elle est secrétaire du service du personnel d’après Jessie.

Elle est agent de voyages d’après moi.

1. Pourquoi les paysagistes vont visiter les beaux parcs ?

Concevoir

Ils conçoivent des parcs et des jardins.

Partie 3 :

1. Comment Benoît va à l’aéroport ?

En taxi.

1. Il va à quel aéroport ?

A l’aéroport Charles de Gaulle.

Charles de Gaulle, ou Général de Gaulle, ancien président de la République française.

1. Benoît porte quoi ?

Une pancarte à son nom, comme ça, Mlle Tayama peut le trouver facilement.

Et avec quoi à la main encore ?

La photo de Mlle Tayama.

1. Comment est Mlle Tayama sur la photo ?

Elle a de longs cheveux noirs avec une frange. Elle est ravissante et jolie. (identifiable ?)

1. Qui vient, c’est la demoiselle ?

Non, c’est M.Ikeda, avec des valises.

1. Pourquoi c’est M.Ikeda qui vient ?

Il remplace Mlle Tayama, qui est partie hier pour les Etats-Unis.

Quelle est la relation entre les deux ?

M.Ikeda est le collègue de la demoiselle.

1. Comment est Benoît quand il voit le monsieur ?

Il est surpris.

Mots et expressions :

1. Essoufflé

Les étudiants sont essoufflés après la course de 1000 mètres.

La souffle

On a éteint les bougies avec une seule souffle. (éteindre)

L’homme n’a plus de souffle.

à bout de souffle 筋疲力尽、穷途末路

souffler

Les maîtres verriers soufflent dans le verre en fusion.

Le vent souffle fort. 风很大。

L’enfant a soufflé pour éteindre les bougies sur le gâteau d’anniversaire.

1. Qu’est-ce qui t’arrive ?

Qch arriver à qn 发生、降临

Un accident est arrivé à cet homme.

Ça peut arriver à tout le monde.

Il arrive à qn qch

Qu’est-ce qu’il t’arrive ?

Il lui est arrivé un malheur.

Il est arrivé un accident à cet homme.

Quoi qu’il arrive, je suis de ton côté. 无论发生什么事情，我都站在你这一边。

1. Garder la ligne

La ligne : les lignes du métro / de l’autobus

Les lignes et les rangs

L’enfant a écrit deux cents lignes.

(une ligne de mots)

Les lignes aériennes

En ligne : avoir qn en ligne

La ligne est occupée.

Acheter qch en ligne

Pêcher à la ligne / au filet

钓鱼/网鱼

Lire les lignes de la main pour dire l’avenir de qn

Garder des bestiaux 家畜

Garder un prisonnier

Garder un secret pour qn

Garder le silence

Garder une chambre pour ce client

...

1. Tu es aussi élégant (que ça) aujourd’hui.

(si 如此)

1. Tu es bien curieux !

(pour garder son secret, arrêter la conversation)

Curieux, euse

Les chercheurs doivent toujours être curieux dans leurs recherches.

La curiosité

Les chercheurs doivent toujours garder leur curiosité...

La curiosité tue le chat.

(tuer)

Dans les romans policiers, les gens meurent (mourir) souvent à cause de leur curiosité.

1. Jaloux, se

Elle est jalouse de ses amies.

Si tu sors avec des amis, ton copain va être jaloux.

La jalousie, la paresse, le fureur (furieux), l’orgueil, la gourmandise, la cupidité et la concupiscence constituent les péchés originels. (constituer)

1. A votre nom

Une pancarte au nom de Benoît

Une pancarte au nom de qui ?

Au nom de 以……名义、代表……

* Je voudrais réserver deux couverts.
* D’accord, au nom de qui ?
* Au nom de M.Gérard.

Au nom de la loi, je vous déclare unis par le mariage. 宣布你们结为夫妻。

Benoît va accueillir la cliente au nom de l’agence.

1. Penser faire qch

Nous pensons avoir réglé ce problème.

（动词不定式过去时）

Il pense retrouver ses vieux amis à Paris.

他想去巴黎和老朋友聚一聚。

1. Garder la soirée

Pour vous occuper d’elle

(s’occuper)

Bien entendu : bien sûr, certainement

Entendre

On se voit demain, c’est entendu ?

1. J’ai réservé deux couverts ...

Un couvert = une cuillère, une fourchette, une assiette, un couteau, une serviette

J’ai réservé une table pour deux.

Réserver deux couverts

Une table

Une chambre

Une place (de cinéma, de spectable)

Un billet (d’avion, de train, de cinéma...)

Faire une réservation

Si tu pars en train demain, tu dois faire une réservation aujourd’hui.

1. Parfait : super

Une réponse parfaite

Un accent parfait

1. Ironique
2. Ravissant, e: adorable, joli, charmant

Ravi, e : enchanté, heureux, content

1. Chargé, e

Un emploi de temps très chargé

Je suis chargé par mon travail.

Etre chargé de qch

Etre chargé de faire qch

Se charger de qch/de faire qch

= s’occuper de qch/de faire qch

Pascal est chargé d’un atelier d’écriture.

Violaine et François sont chargés de la création, Julie est chargée de la vente.

Il est chargé des affaires culturelles.

Eric Hetet

Chargé des affaires culturelles 文化专员

1. Paysage – paysagiste

Des (peintres) paysagistes

1. Un programme : une liste

Dans le programme du Gala de la Fête du printemps, il y a beaucoup de numéros.

Le programme de la réunion 会议日程

Les progammes d’échange de notre université 交流项目

Le programme d’études pour cette spécialité 教学大纲

1. La capitale française

La capitale de l’Ile-de-France  
 (le chef-lieu 省会)

1. Dites-le avec des fleurs.

Dire avec des fleurs ce qu’on ne peut pas dire à leurs lèvres

1. L’aérogare

Un panneau d’arrivée des vols

Le vol en provenance de ...

(=qui vient de)

Il tient une pancarte à la main et une photo. (tenir)

Un chariot plein de bagages

Un comptoir d’information

(compter)

Un escalier roulant

Une horloge / une montre

1. Benoît sourit, embarrassé et poli.
2. Je suis heureux de vous connaître.

Je suis ravi de faire votre connaissance.

Enchanté / ravi / très heureux.

Connaissance

Faire la connaissance de qn : connaître qn

Faire connaissance avec qn

Il a fait la connaissance de sa femme à l’université.

(Il a fait connaissance avec sa femme...)

Ils ont fait connaissance à l’université. 互相认识

A ma connaissance : selon moi, d’après moi

Avoir connaissance de qch

Je n’ai pas connaissance de sa promotion.

Des connaissances 知识

Avoir des connaissances élémentaires sur l’histoire chinoise

élargir ses connaissances

accumuler des connaissances sur ...

==Exercices de compréhension==

p.111

Ex.1

1. A
2. A : rappeler qch à qn
3. B
4. B

Ex.5

1. Surpris : Benoît

Parce qu’il a rencontré M.Ikeda au lieu de Mlle Tayama.

1. Irrité (fâché) : Julie

Parce que Benoît lui dit « tiens, tiens » et que Benoît montre une grande curiosité envers sa vie privée.

Benoît

Parce que le collègue l’interroge trop sur sa vie privée.

1. Curieux : le collègue

Benoît

Julie

1. Ironique : le collègue
2. Surpris et déçu : Benoît

Parce que M.Ikeda remplace Mlle Tayama.

Les hommes sont toujours contents de travailler avec les femmes ravissantes ?

1. Autoritaire : le chef

Tâches pour lundi prochain :

1. Thème
2. Dictée
3. Questions et réponses

Examen pour mercredi prochain :

Epreuve orale : 20% dans le résultat final

On tire au sort pour les sujets.

On parle d’un certain sujet pendant 1-2 minutes environ. Le professeur va poser des questions sur ce qu’on dit.

Et pour les questions, on pose 5 questions selon les sujets.

L’épreuve commence à partir de 8 heures, le 10 janvier 2018.

Tâche :

Lire le texte

Partie 1 : début – je suis majeur.

Benoît : Brice

Julie : Camille

Vous êtes allés ...

Vous êtes étudiant ?

Partie 2 : Salut Benoît – fin

Un collègue + le chef + M.Ikeda : Mila

Benoît : Henry

Ravissant